



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à  
commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle et régionale  
(OCIR)

The referenced document is hereby revised: unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same

Ce document est par le présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments – Commentaires**

**Offeror Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
Proposant**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Director Land Procurement/Direction de  
l'Obtention Terrestre  
101 Colonel By Drive / 101, promenade  
Colonel By  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>RECRUES CANINES   |  |
| <b>Solicitation No – N° de l'invitation</b><br>W6399-17-JE03/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W6399-17-JE03  | <b>Date</b><br>2017-03-18  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence du SEAG</b>   |  |
| <b>File No. – N° de dossier</b>   | <b>CCC No./ N° CCC – FMS No./ N° VME</b>                               |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2017-02-16<br><b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> |  |
| <b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin<br/>at – à 02:00 PM<br/>on – le 2017-03-28</b>                              | <b>Time Zone<br/>Fuseau horaire</b><br>Heure avancée de l'Est<br>(HAE) |
| <b>Delivery required - Livraison exigée</b><br>See Herein – Voir ci-joint   |  |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b><br>Porter, Caroline   | <b>Buyer Id – Id de<br/>l'acheteur</b>                                 |
| <b>Telephone No. – N° de téléphone</b><br>613-945-2790  | <b>FAX No. – N° de FAX</b>   |
| <b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination – des biens, services et construction:</b>     |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |             |
|--|-------------|
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par le présente, cette révision à son offre.</b> |             |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b> |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Offeror<br>(type or print)  |             |
| Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant (taper ou<br>écrire en caractères d'imprimerie)                               |             |

## **Modification n° 002**

La présente modification vise à corriger le fuseau horaire pour la clôture de l'appel d'offres à l'heure avancée de l'Est (HAE).

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**